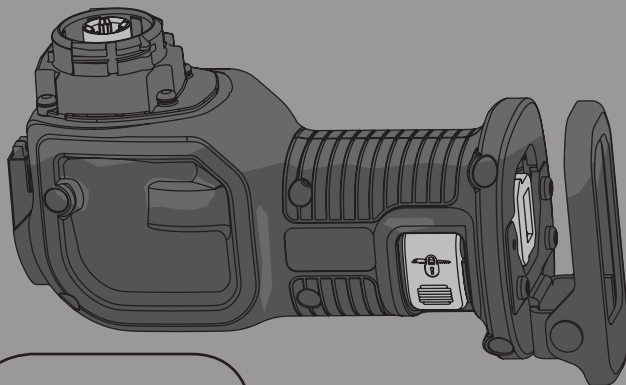


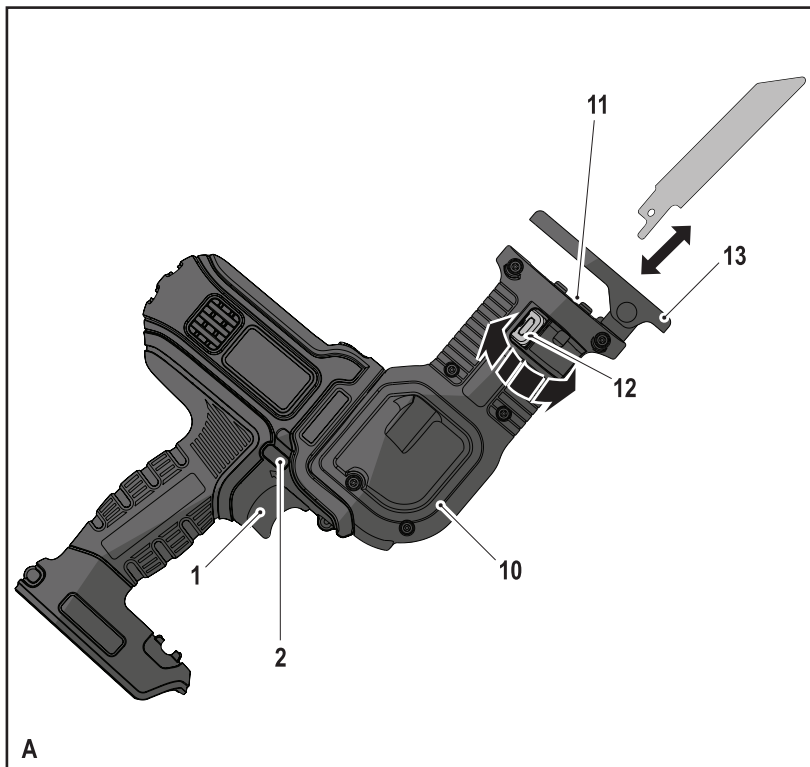


***Upozornění !
Určeno pro kutily.***

www.blackanddecker.eu

588778-67 CZ
Přeloženo z původního návodu

MTR510



Použití výrobku

Vaše univerzální nářadí Black & Decker je určeno pro širokou řadu prací v domácnosti. Pomocí hlavy s mečovou pilou (MTRS10) je toto nářadí určeno pro řezání dřeva, kovu a plastů. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.

Bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



Varování! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.



Varování! Před použitím tohoto příslušenství si přečtěte všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny dodané s vaším elektrickým nářadím (MT143, MT350, MT108 nebo MT18). Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro případné další použití. Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).



Varování! Doplnkové bezpečnostní pokyny pro přímočaré a mečové pily

- ♦ **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu pracovního nástroje se skrytými vodiči nebo s vlastním napájecím kabelem, držte elektrické nářadí vždy za izolované rukojeti.** Při kontaktu pracovního příslušenství s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluhu úraz elektrickým proudem
- ♦ **Pro zajištění a upnutí obrobku k pracovnímu stolu používejte svorky nebo jiné vhodné prostředky.** Držení obrobku rukou nebo opření obrobku o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.
- ♦ **Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.** Ze žádného důvodu nikdy nesahejte do prostoru pod obrobek. Nevkládejte prsty nebo palec do blízkosti pilového listu a upínací svorky pilového listu. Nepokoušejte se stabilizovat nářadí uchopením za patku.
- ♦ **Udržujte pilové listy ostré.** Tupé nebo poškozené pilové listy mohou při práci způsobit vychýlení nebo zablokování pilového listu. Vždy používejte typ pilového listu odpovídající materiálu obrobku a typu řezu.
- ♦ **Při řezání trubek a potrubí se ujistěte, zda se v nich nenachází elektrické vodiče, voda atd.**
- ♦ **Nedotýkejte se obrobku nebo pilového listu ihned po ukončení řezu.** Mohou být velmi horké.

- ♦ Dávejte pozor na skrytá nebezpečí. Před řezáním do stěn, podlah a stropů zkontrolujte polohu elektrických vodičů a potrubí.
- ♦ Po uvolnění spínače bude pilový list pokračovat v pohybu. Před odložením nářadí toto nářadí vždy vypněte a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení pilového listu.



Varování! Kontakt nebo vdechování prachu a pilin, které vznikají při práci s nářadím, může ohrozit zdraví pracovníka i okolo stojících osob. Použijte protiprachovou masku určenou speciálně na ochranu před toxickým prachem a podobnými látkami a zajistěte, aby byly takto chráněny všechny osoby nacházející se nebo vstupující do pracovního prostoru.

- ♦ Určené použití tohoto výrobku je popsáno v tomto návodu. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.

Popis (obr. A)

Je zobrazen model MT143. Pro použití s touto hlavou jsou k dispozici i jiná nářadí.

Toto nářadí se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

10. Hlava pro mečovou pilu
11. Držák pilového listu
12. Upínací páčka pilového listu

13. Patka pily

Sestavení

Varování! Před prováděním jakéhokoli z následujících úkonů vyjměte z nářadí baterii a ujistěte se, zda je pilový list zcela zastaven. Po použití mohou být pilové listy horké.

Upnutí pilového listu (obr. A)

- ♦ Držte nářadí dále od těla.
- ♦ Nastavte upínací páčku pilového listu (12) nahoru, aby došlo k uvolnění upínacího mechanismu pilového listu.
- ♦ Zasuňte upínací stopku pilového listu do držáku pilového listu (11).
- ♦ Stlačte upínací páčku pilového listu (12) dolů, aby došlo k zajištění upínacího mechanismu pilového listu.

Poznámka: Pilový list může být upnutý tak, aby byly jeho zuby nahoře, aby bylo umožněno provádění srovnávacích řezů.

Vyjmutí pilového listu (obr. A)

Varování! Riziko popálení: Nikdy se nedotýkejte pilového listu ihned po ukončení práce. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek způsobení úrazu.

- ♦ Nastavte upínací páčku pilového listu (12) nahoru, aby došlo k uvolnění upínacího mechanismu pilového listu.
- ♦ Vyjměte pilový list.

Použití

Zapnutí a vypnutí

Poznámka: Ujistěte se, zda není posuvný přepínač pro chod vpřed/vzad (2) v zajištěné poloze.

- ♦ Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte spínač s plynulou regulací otáček (1). Otáčky nářadí závisí na intenzitě stisknutí tohoto spínače.
- ♦ Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spínač s plynulou regulací otáček (1).

Řezání

- ♦ Držte nářadí vždy oběma rukama.
- ♦ Před zahájením řezu nechejte pilový list několik sekund v chodu naprázdno.
- ♦ Při provádění řezu vyvíjejte na nářadí pouze mírný tlak.
- ♦ Je-li to možné, pracujte s patkou pily (13) přitisknutou k obrobku. Tímto způsobem bude zajištěno lepší ovládání pily, budou omezeny vibrace a bude zabráněno poškození pilového listu.

Rady pro optimální použití

Řezání dřeva

- ♦ Upněte si bezpečně obrobek a před řezáním z něj odstraňte všechny hřebíky a kovové předměty.
- ♦ Uchopte nářadí oběma rukama a pracujte s patkou pily (13) přitisknutou k obrobku.

Řezání kovů

Uvědomte si, že řezání kovu vyžaduje mnohem delší dobu než řezání dřeva.

- ♦ Používejte pilové listy vhodné pro řezání kovu. Pro řezání železných kovů používejte pilové listy s jemnými zuby a pro řezání neželezných kovů pilové listy s hrubšími zuby.
- ♦ Při řezání tenkých kovových plechů upněte na spodní stranu obrobku kousek odpadového dřeva a proveďte řez přes celou tuto sestavu.
- ♦ Naneste podél čáry řezu tenký olejový film.

Příslušenství

Výkon vašeho nářadí závisí na používaném příslušenství. Příslušenství Black & Decker a Piranha jsou navržena a vyrobená podle norem pro vysokou kvalitu a jsou určena pro zvýšení výkonu vašeho nářadí. Použitím tohoto příslušenství docílíte toho nejlepšího výsledku, který vám vaše nářadí může poskytnout.

Technické údaje

	MTJS1 (14,4 V) (H1)	MTJS1 (Max) (H1)
Otáčky naprázdno	min ⁻¹ 0 - 2700	0 - 3200
Délka zdvihu	mm 20	20
Maximální délka pilového listu	mm 130	130
Hmotnost	kg 1,51	1,63

Hladina akustického tlaku podle normy EN 60745:

Akustický tlak (L_{pA}) 80,2 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A),
akustický výkon (L_{wA}) 91,2 dB(A), odchylka (K) 3 dB(A)

**Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet)
podle normy EN 60745:**

Řezání desek ($a_{h,B}$) 8,0 m/s², odchylka (K) 1,5 m/s², řezání
dřevěných nosníků ($a_{h,WB}$) 7,7 m/s², odchylka (K) 1,5 m/s²

Záruka

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí mimořádnou záruku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black & Decker, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, společnost Black & Decker garantuje ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ♦ Tento výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo k jeho pronájmu.
- ♦ Tento výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ♦ Tento výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním, jinými předměty nebo nehodou.
- ♦ Opravy nebyly prováděny jinými osobami, než autorizovanými opraváři nebo mechaniky autorizovaného servisu Black & Decker.

Požadujete-li záruční opravu, budete muset prodejci nebo zástupci autorizovaného servisu předložit doklad o zakoupení výrobku. Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker naleznete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poproděním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

Navštivte prosím naše internetové stránky **www.blackanddecker.co.uk**, kde můžete zaregistrovat váš nový výrobek Black & Decker a kde můžete získat informace o našich nových výrobcích a speciálních nabídkách. Na adrese **www.blackanddecker.co.uk** jsou k dispozici další informace o značce Black & Decker a o celé řadě našich dalších výrobků.

ES Prohlášení o shodě
SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



MTRS10

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto produkty popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN60745-1, EN60745-2-1, EN60745-2-11.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2004/108/EC a 2011/65/EU. Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Stanley Europe na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt
Vicepresident pro
spotřebitelskou techniku
Black & Decker Europe,
210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
15. 8. 2013

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Klásterského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

CZ ZÁRUČNÍ LIST
H JÓTÁLLÁSI JEGY

PL KARTA GWARANCYJNA
SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER®**

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotekt.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis